

537668-2026 - Hange

Saksamaa – Hoonete puhastusteenused – Ausschreibung Gebäudereinigung für die Stadt Quickborn
Quickborn
OJ S 148/2026 04/08/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadt Quickborn

E-posti aadress: Gebaeudebewirtschaftung@quickborn.de

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Ausschreibung Gebäudereinigung für die Stadt Quickborn

Kirjeldus: Ausschreibung Gebäudereinigung für die Stadt Quickborn

Menetluse tunnus: eac965d5-3dd8-45c8-b670-6f91d4bbd150

Sisemine tunnus: keines

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90911200 Hoonete puhastusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Pinneberg (DEF09)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Besichtigungstermin: Ein Besichtigungstermin ist grundsätzlich nicht vorgesehen und notwendig, weil die Ausschreibungsunterlagen derart gestaltet sind, das eine ordnungsgemäße Angebotsabgabe auch ohne Besichtigung möglich ist. Falls Sie das dennoch für notwendig erachten, besteht hierzu am 18.08.2026 die Möglichkeit. Bitte melden Sie sich hierzu rechtzeitig bei Frau Brinker telefonisch unter 04106-611 347 oder per E-Mail Gebaeudebewirtschaftung@quickborn.de an

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.5. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Hanke osade maksimaalne arv, mille kohta üks pakkuja võib pakkumusi esitada: 5

Lepingutingimused:

Nende osade maksimaalne arv, mille kohta võib sõlmida lepingu ühe pakkujaga: 2

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Korruptsioon:

Pettus:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Tõsine ametialane rikkumine:

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:

Maksude tasumise kohustuse rikkumine:

Äritegevus on peatatud:

Maksejõuetus:

Vara haldab likvideerija:

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Gebäudereinigung Schulen/Haus der Jugend

Kirjeldus: Gebäudereinigung Schulen/Haus der Jugend für die Stadt Quickborn

Vertragsbeginn 01.02.2027 Jahresreinigungsfläche ca. 1.780,00 m²

Sisemine tunnus: 0001

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90911200 Hoonete puhastusteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Pinneberg (DEF09)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 24 Kuud

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

Muu informatsioon uuendamise kohta: Das Vertragsverhältnis verlängert sich nach Ablauf der Grundlaufzeit zum 31.01.2029 stillschweigend jeweils um ein weiteres Vertragsjahr (01.02. bis 31.01.), höchstens zweimal, sofern der AG den Vertrag nicht mit einer Frist von sechs

Monaten zum Ende der Grundlaufzeit oder zum 31.01.2030 schriftlich kündigt. Mit Ablauf des 31.01.2031 endet das Vertragsverhältnis, ohne dass es einer gesonderten Kündigung bedarf.

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, werden drei Referenzen aus den letzten drei Jahren mit mindestens folgenden Angaben benennen: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum
Eigenerklärung zur Eignung, Formblatt 124 LD

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung, dass die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Beschäftigten zur Verfügung stehen, durch Vorlage der Eigenerklärung zur Eignung, Formblatt 124 LD.

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung, dass eine Beruf/Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens folgender Deckungssumme - 5.000.000,00 € für Personen- und Sachschäden - 200.000,00 € für Vermögensschäden pro Schadensfall abgeschlossen wurde. Der Ersatz von Schäden aus dem Verlust von Schlüsseln für Gebäudeschließanlagen oder ähnlicher Systeme ist enthalten, oder Erklärung, dass für den Fall des Zuschlags eine solche Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung abgeschlossen wird, durch Vorlage der Eigenerklärung zur Eignung, Formblatt 124 LD.

Kriteerium: Keskmise aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen, vorläufig durch Vorlage der Eigenerklärung Eignung

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zur Berufsgenossenschaft, durch Vorlage der Eigenerklärung zur Eignung, Formblatt 124 LD.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualitätskriterium

Kirjeldus: Aufwandskalkulation

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualitätskriterium

Kirjeldus: Konzept zur Auftragsorganisation

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 25

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preiskriterium

Kirjeldus: Günstigste Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 45

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/eac965d5-3dd8-45c8-b670-6f91d4bbd150

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/eac965d5-3dd8-45c8-b670-6f91d4bbd150

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 04/09/2026 09:59:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 87 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Teave avaliku avamise kohta:

Lisateave: elektronisch über die Vergabepattform

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. (5) Der Antrag ist unzulässig, soweit ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Firma Rüttermann Consulting GmbH

5.1. Osa: LOT-0002

Pealkiri: Gebäudereinigung Schulen

Kirjeldus: Gebäudereinigung für die Comenius- und Barlach-Schule Vertragsbeginn 01.02.2027 Jahresreinigungsfläche ca. 1.490.830 m²

Sisemine tunnus: 0002

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90911200 Hoonete puhastusteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Pinneberg (DEF09)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 24 Kuud

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

Muu informatsioon uuendamise kohta: Das Vertragsverhältnis verlängert sich nach Ablauf der Grundlaufzeit zum 31.01.2029 stillschweigend jeweils um ein weiteres Vertragsjahr (01.02. bis 31.01.), höchstens zweimal, sofern der AG den Vertrag nicht mit einer Frist von sechs Monaten zum Ende der Grundlaufzeit oder zum 31.01.2030 schriftlich kündigt. Mit Ablauf des 31.01.2031 endet das Vertragsverhältnis, ohne dass es einer gesonderten Kündigung bedarf.

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsequalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah
Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, werden drei Referenzen aus den letzten drei Jahren mit mindestens folgenden Angaben benennen: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum
Eigenerklärung zur Eignung, Formblatt 124 LD

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung, dass die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Beschäftigten zur Verfügung stehen, durch Vorlage der Eigenerklärung zur Eignung, Formblatt 124 LD.

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung, dass eine Beruf/Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens folgender Deckungssumme - 5.000.000,00 € für Personen- und Sachschäden - 200.000,00 € für Vermögensschäden pro Schadensfall abgeschlossen wurde. Der Ersatz von Schäden aus dem Verlust von Schlüsseln für Gebäudeschließanlagen oder ähnlicher Systeme ist enthalten, oder Erklärung, dass für den Fall des Zuschlags eine solche Berufs /Betriebshaftpflichtversicherung abgeschlossen wird, durch Vorlage der Eigenerklärung zur Eignung, Formblatt 124 LD.

Kriteerium: Keskmise aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen, vorläufig durch Vorlage der Eigenerklärung Eignung

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zur Berufsgenossenschaft, durch Vorlage der Eigenerklärung zur Eignung, Formblatt 124 LD.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualitätskriterium

Kirjeldus: Aufwandskalkulation

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualitätskriterium

Kirjeldus: Konzept zur Auftragsorganisation

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 25

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preiskriteerium

Kirjeldus: Günstigste Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 45

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/eac965d5-3dd8-45c8-b670-6f91d4bbd150

5.1.12. Hanke tingimused**Esitamise tingimused:**

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/eac965d5-3dd8-45c8-b670-6f91d4bbd150

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 04/09/2026 09:59:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 87 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Teave avaliku avamise kohta:

Lisateave: elektronisch über die Vergabepattform

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber

zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. (5) Der Antrag ist unzulässig, soweit ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt.
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Firma Rüttermann Consulting GmbH

5.1. Osa: LOT-0003

Pealkiri: Gebäudereinigung Rathaus etc.

Kirjeldus: Gebäudereinigung des Bauhofes, Gebäude Holsten Stadion, Rathaus mehrere Gebäude, Stadtbücherei und Volkshochschule Vertragsbeginn 01.02.2027

Jahresreinigungsfläche ca. 524.370 m²

Sisemine tunnus: 0003

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90911200 Hoonete puhastusteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Pinneberg (DEF09)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 24 Kuud

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

Muu informatsioon uuendamise kohta: Das Vertragsverhältnis verlängert sich nach Ablauf der Grundlaufzeit zum 31.01.2029 stillschweigend jeweils um ein weiteres Vertragsjahr (01.02. bis 31.01.), höchstens zweimal, sofern der AG den Vertrag nicht mit einer Frist von sechs Monaten zum Ende der Grundlaufzeit oder zum 31.01.2030 schriftlich kündigt. Mit Ablauf des 31.01.2031 endet das Vertragsverhältnis, ohne dass es einer gesonderten Kündigung bedarf.

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsequalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, werden drei Referenzen aus den letzten drei Jahren mit mindestens folgenden Angaben benennen: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum
Eigenerklärung zur Eignung, Formblatt 124 LD

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung, dass die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Beschäftigten zur Verfügung stehen, durch Vorlage der Eigenerklärung zur Eignung, Formblatt 124 LD.

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung, dass eine Beruf/Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens folgender Deckungssumme - 5.000.000,00 € für Personen- und Sachschäden - 200.000,00 € für Vermögensschäden pro Schadensfall abgeschlossen wurde. Der Ersatz von Schäden aus dem Verlust von Schlüsseln für Gebäudeschließanlagen oder ähnlicher Systeme ist enthalten, oder Erklärung, dass für den Fall des Zuschlags eine solche Berufs /Betriebshaftpflichtversicherung abgeschlossen wird, durch Vorlage der Eigenerklärung zur Eignung, Formblatt 124 LD.

Kriteerium: Keskmise aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen, vorläufig durch Vorlage der Eigenerklärung Eignung

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zur Berufsgenossenschaft, durch Vorlage der Eigenerklärung zur Eignung, Formblatt 124 LD.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualitätskriterium

Kirjeldus: Aufwandskalkulation

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualitätskriterium

Kirjeldus: Konzept zur Auftragsorganisation

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 25

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preiskriterium

Kirjeldus: Günstigste Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 45

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/eac965d5-3dd8-45c8-b670-6f91d4bbd150

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/eac965d5-3dd8-45c8-b670-6f91d4bbd150

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 04/09/2026 09:59:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 87 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Teave avaliku avamise kohta:

Lisateave: elektronisch über die Vergabepattform

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. (5) Der Antrag ist unzulässig, soweit ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Firma Rüttermann Consulting GmbH

5.1. Osa: LOT-0004

Pealkiri: Gebäudereinigung Elsensee-Gymnasium

Kirjeldus: Gebäudereinigung Elsensee-Gymnasium mit Sporthalle Vertragsbeginn 01.02.2027

Jahresreinigungsfläche ca. 1.242.300 m²

Sisemine tunnus: 0004

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90911200 Hoonete puhastusteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Pinneberg (DEF09)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 24 Kuud

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

Muu informatsioon uuendamise kohta: Das Vertragsverhältnis verlängert sich nach Ablauf der Grundlaufzeit zum 31.01.2029 stillschweigend jeweils um ein weiteres Vertragsjahr (01.02. bis 31.01.), höchstens zweimal, sofern der AG den Vertrag nicht mit einer Frist von sechs Monaten zum Ende der Grundlaufzeit oder zum 31.01.2030 schriftlich kündigt. Mit Ablauf des 31.01.2031 endet das Vertragsverhältnis, ohne dass es einer gesonderten Kündigung bedarf.

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsequalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, werden drei Referenzen aus den letzten drei Jahren mit mindestens folgenden Angaben benennen: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum
Eigenerklärung zur Eignung, Formblatt 124 LD

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung, dass die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Beschäftigten zur Verfügung stehen, durch Vorlage der Eigenerklärung zur Eignung, Formblatt 124 LD.

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung, dass eine Beruf/Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens folgender Deckungssumme - 5.000.000,00 € für Personen- und Sachschäden - 200.000,00 € für Vermögensschäden pro Schadensfall abgeschlossen wurde. Der Ersatz von Schäden aus dem Verlust von Schlüsseln für Gebäudeschließanlagen oder ähnlicher Systeme ist enthalten, oder Erklärung, dass für den Fall des Zuschlags eine solche Berufs /Betriebshaftpflichtversicherung abgeschlossen wird, durch Vorlage der Eigenerklärung zur Eignung, Formblatt 124 LD.

Kriteerium: Keskmise aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen, vorläufig durch Vorlage der Eigenerklärung Eignung

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zur Berufsgenossenschaft, durch Vorlage der Eigenerklärung zur Eignung, Formblatt 124 LD.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualitätskriterium

Kirjeldus: Aufwandskalkulation

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualitätskriterium

Kirjeldus: Konzept zur Auftragsorganisation

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 25

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preiskriterium

Kirjeldus: Günstigste Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 45

5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/eac965d5-3dd8-45c8-b670-6f91d4bbd150

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/eac965d5-3dd8-45c8-b670-6f91d4bbd150

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 04/09/2026 09:59:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 87 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Teave avaliku avamise kohta:

Lisateave: elektronisch über die Vergabepattform

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. (5) Der Antrag ist unzulässig, soweit ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Firma Rüttermann Consulting GmbH

5.1. Osa: LOT-0005

Pealkiri: Gebäudereinigung Schulen

Kirjeldus: Gebäudereinigung Goetheschule, inkl. Sporthalle, Grundschule Waldschule mit mehreren Gebäuden inkl. Sporthalle Vertragsbeginn 01.02.2027 Jahresreinigungsfläche ca. 965.000 m²

Sisemine tunnus: 0005

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90911200 Hoonete puhastusteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Pinneberg (DEF09)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 24 Kuud

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

Muu informatsioon uuendamise kohta: Das Vertragsverhältnis verlängert sich nach Ablauf der Grundlaufzeit zum 31.01.2029 stillschweigend jeweils um ein weiteres Vertragsjahr (01.02. bis 31.01.), höchstens zweimal, sofern der AG den Vertrag nicht mit einer Frist von sechs Monaten zum Ende der Grundlaufzeit oder zum 31.01.2030 schriftlich kündigt. Mit Ablauf des 31.01.2031 endet das Vertragsverhältnis, ohne dass es einer gesonderten Kündigung bedarf.

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, werden drei Referenzen aus den letzten drei Jahren mit mindestens folgenden Angaben benennen: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum
Eigenerklärung zur Eignung, Formblatt 124 LD

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung, dass die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Beschäftigten zur Verfügung stehen, durch Vorlage der Eigenerklärung zur Eignung, Formblatt 124 LD.

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung, dass eine Beruf/Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens folgender Deckungssumme - 5.000.000,00 € für Personen- und Sachschäden - 200.000,00 € für Vermögensschäden pro Schadensfall abgeschlossen wurde. Der Ersatz von Schäden aus dem Verlust von Schlüsseln für Gebäudeschließanlagen oder ähnlicher Systeme ist enthalten, oder Erklärung, dass für den Fall des Zuschlags eine solche Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung abgeschlossen wird, durch Vorlage der Eigenerklärung zur Eignung, Formblatt 124 LD.

Kriteerium: Keskmise aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen, vorläufig durch Vorlage der Eigenerklärung Eignung

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zur Berufsgenossenschaft, durch Vorlage der Eigenerklärung zur Eignung, Formblatt 124 LD.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualitätskriterium

Kirjeldus: Aufwandskalkulation

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualitätskriterium

Kirjeldus: Konzept zur Auftragsorganisation

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 25

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preiskriterium

Kirjeldus: Günstigste Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 45

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/eac965d5-3dd8-45c8-b670-6f91d4bbd150

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/eac965d5-3dd8-45c8-b670-6f91d4bbd150

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 04/09/2026 09:59:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 87 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Teave avaliku avamise kohta:

Lisateave: elektronisch über die Vergabepattform

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. (5) Der Antrag ist unzulässig, soweit ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Firma Rüttermann Consulting GmbH

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Stadt Quickborn

Registreerimisnumber: 6373

Postiaadress: Rathausplatz 1

Linn: Quickborn

Sihtnumber: 25451

Riik – jaotus (NUTS): Pinneberg (DEF09)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: Gebauedebewirtschaftung@quickborn.de

Telefon: +49 04106611347

Internetiaadress: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Hankija profiil: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Registreerimisnumber: f3b722fb-4cc5-4fe4-b46f-8d65477971d5

Postiaadress: Düsternbrooker Weg 94

Linn: Kiel

Sihtnumber: 24105

Riik – jaotus (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@wimi.landsh.de

Telefon: +49 04319884542

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Firma Rüttermann Consulting GmbH

Registreerimisnumber: 3ac1719e-9224-435b-a4ea-fbe69f0c9dc4

Postiaadress: Willhoop 7

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 22453

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: j.rudloff@ruettermann-consulting.de

Telefon: +49 35963705

Internetiaadress: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: eac965d5-3dd8-45c8-b670-6f91d4bbd150 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 03/08/2026 14:49:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 537668-2026

ELT S väljaande number: 148/2026

Avaldamise kuupäev: 04/08/2026